

Solving Problems at School



حل مشکلات در مدرسه

- شما می‌توانید در مورد آنچه که معلم گفته، فکر کنید؛ مجبور نیستید که سریعاً تصمیم بگیرید.
- اگر راه حل پیشنهادی کارآمد نیست، با نشست و گفتگویی مجدد موافقت کنید.

با مدیر یا معاون مدرسه صحبت کنید

اگر معلم نمی‌تواند شما را کمک کند، با مدیر یا معاون مدرسه صحبت کنید. آنها ممکن است مستقیماً خودشان شما را کمک کنند و یا از معلم و یا دیگر کارکنان کمک بگیرند.

با سرپرست مدرسه صحبت کنید

اگر مشکل هنوز حل نشده است، جهت دریافت کمک با سرپرست مدرسه صحبت کنید. منشی مدرسه یا مدیر می‌توانند شما را در چگونگی تماس گرفتن با سرپرست مدرسه کمک کنند. شما همچنین می‌توانید جهت اطلاع از این مطلب به آدرس اینترنتی اداره‌ی آموزش و پرورش مراجعه کنید.

بخاطر داشته باشید:

- مطلع باشید: در مورد خط مشی مدرسه اطلاع کسب کنید.
- در تمام رویدادها و جلسات گفتگوی والدین - معلم شرکت نمایید. اگر شما و معلم دیدار داشته‌اید، حل کردن مشکل آسانتر خواهد بود.
- در تمام جلساتی در مورد فرزندان می‌باشد و مدرسه دعوتتان می‌کند، شرکت کنید. (بعنوان مثال، آموزش استثنائی، IEP، مقررات مدرسه).
- اگر مشکل شما به آسانی قابل حل نمی‌باشد، نوشته‌های کتبی را در مورد جلسات و گفتگوهایتان نگه دارید.
- اگر در بیان مطلبتان به زبان انگلیسی راحت نیستید، برای مترجم حضوری درخواست کنید.
- نگرانی در مورد فرزندانمان باعث اضطراب می‌شود. سعی کنید تا آرامش خود را حفظ کنید. وقتی که با آرامش صحبت کنید، دیگران به صحبت‌های شما بهتر گوش می‌دهند.

جهت اطلاعات بیشتر:

با شماره تلفن 416-534-0100 می‌توانید با People for Education بگیرید،

جهت دریافت نسخه‌ای از این برگه‌ی پیشنهادی به سایر زبانهای دیگر به آدرس اینترنتی

www.peopleforeducation.com مراجعه

نمائید. از آدرس اینترنتی وزارت آموزش و پرورش در

www.edu.gov.on.ca دیدن فرمائید. جهت دریافت ویدئو و سایر

اطلاعات به زبانهای مختلف از آدرس اینترنتی زیر دیدن فرمائید.

www.settlement.org/edguide

گاهی اوقات والدین می‌بایستی با معلم در مورد کار مدرسه، ارتباط فرزندان با دانش آموز دیگر یا احتیاجات ویژه‌ی فرزندان صحبت کنند. بیشتر معلمان به چنین تلفن‌هایی از طرف والدین عادت دارند و می‌خواهند به موفقیت فرزندان در مدرسه کمک کنند.

والدین بعنوان شریک در تحصیل

در استان انتاریو، والدین تشویق می‌شوند تا به عنوان شریک اصلی و مهم در تحصیل فرزندان نقش ایفا کنند. در حقیقت، قسمتی در وزارت آموزش و پرورش وجود دارد که به کمک والدین در جهت مشارکت در تحصیل فرزندان و جامعه‌ی مدرسه اختصاص دارد.

اما گاهی اوقات سیستم گجج کننده یا دلهره آور است. در صورت داشتن هر گونه سؤال و یا مشکلی با چه کسی باید صحبت کنید؟

اگر می‌خواهید که با معلم صحبت کنید، با دفتر مدرسه تماس گرفته، برای معلم پیام بگذارید و معلم به شما تلفن خواهد کرد.

اگر می‌خواهید با معلم دیدار کنید، با دفتر مدرسه تماس گرفته و پیام بگذارید که می‌خواهید از معلم قرار ملاقات بگیرید. اگر فکر می‌کنید که فرزندان نیاز به حمایت بیشتر یا برنامه‌ی خاصی دارد، می‌توانید تقاضای ملاقاتی با معلم و دیگر کارکنان در مدرسه بکنید. بعضی از مدارس مترجم حضوری را در اختیارتان قرار می‌دهند.

موارد زیر پیشنهادهایی هستند که می‌توانید از آنها برای صحبت کردن با کارکنان مدرسه استفاده کنید:

با فرزندان صحبت کنید

- از فرزندان سؤال کنید تا شما را در جهت جمع‌آوری اطلاعات کمک کند.
- سعی کنید سوالاتی بپرسید که "پاسخ‌های از پیش تعیین شده ندارند"، مانند "چه مشکلی در مورد... وجود دارد؟"، "به من بگو که چه شد..."
- به آنچه که فرزندان می‌گویند، گوش فرا دهید و سوالات بیشتری را بپرسید.

با معلم فرزندان صحبت کنید

- در مورد نگرانی‌هایتان و اینکه فرزندان چه احساسی دارد، با معلم صحبت کنید.
- سعی بپرسید نظریاتتان را اینگونه بیان کنید "فرزندم به من گفت که..."
- سوالاتی بپرسید که شما را در درک خط‌مشی و روند اجرایی مدرسه کمک کند.
- به نظرات و پیشنهادات معلم گوش کنید.
- در مورد آنچه که شما و معلم انجام خواهید داد، صحبت کنید تا فرزندان پیام مشابهی را از شما و معلم دریافت کنند.